

«Утверждаю»
Директор ГБУК НСО «Областная детская библиотека»
О.П. Костина
«18» ноября 2022 года



«Утверждаю»
Директор УЦ НГТУ «Институт Конфуция»
И.Г. Хрипунов
«18» ноября 2022 года



ПОЛОЖЕНИЕ

о проведении Международного конкурса иллюстраций «Вечные ценности – диалог культур: Россия – Китай»

1. Общие положения

- 1.1. Настоящее Положение о проведении Международного конкурса иллюстраций «Вечные ценности – диалог культур: Россия – Китай» (далее – Конкурс) определяет порядок организации и проведения Конкурса, критерии отбора работ, состав участников и жюри, порядок награждения победителей и призеров.
- 1.2. Конкурс проводится в рамках Международного творческого проекта «Мой мир».
- 1.3. Организаторы Конкурса:
 - Мультиязычная интернет платформа детских книг «Дерево жизни» (КНР);
 - Учебный центр Новосибирского государственного технического университета «Институт Конфуция»;
 - Государственное бюджетное учреждение культуры Новосибирской области «Областная детская библиотека им. А. М. Горького».
- 1.4. Партнеры Конкурса с российской стороны:
 - Министерство культуры Новосибирской области;
 - Государственное автономное учреждение культуры Новосибирской области «Новосибирская государственная областная научная библиотека»;
 - Областная общественная организация «Новосибирское библиотечное общество».
- 1.5. Партнеры Конкурса с китайской стороны:
 - Столичная библиотека г. Пекина.

2. Оргкомитет Конкурса

2.1. Состав Оргкомитета с российской стороны:

- Хрипунов Игорь Геннадьевич, директор учебного центра Новосибирского государственного университета «Институт Конфуция»;
- Костина Ольга Петровна, директор государственного бюджетного учреждения культуры Новосибирской области «Областная детская библиотека им. А.М. Горького»;
- Тарасова Светлана Антоновна, президент Новосибирского библиотечного общества;
- Макаревич Анастасия Николаевна, начальник отдела культурных программ и проектной деятельности государственного бюджетного учреждения культуры Новосибирской области «Областная детская библиотека им. А.М. Горького»;
- Глушкова Юлия Антоновна, заведующий сектором социального партнёрства государственного бюджетного учреждения культуры Новосибирской области «Областная детская библиотека им. А.М. Горького»;

2.2. Функции Оргкомитета:

- контролирует общий порядок проведения Конкурса;
- осуществляет первичный отбор конкурсных работ и предоставляет их членам жюри;
- обобщает и анализирует итоги Конкурса, награждает победителей;
- вводит в состав Оргкомитета представителей организаций, поддерживающих Конкурс.

3. Основные цели и задачи Конкурса

3.1. Цель Конкурса: укрепление культурных связей между Россией и Китаем в детской и подростковой среде через совместное творчество.

3.2. Задачи Конкурса:

- выявление и поддержка творчески одаренных детей;
- раскрытие творческого потенциала детей;
- популяризация ценности межкультурного диалога;
- профилактика ксенофобии в среде детей и подростков обеих стран;
- привлечение внимания учащихся обеих стран к вечным ценностям, заложенным в пословицах;
- способствование эффективному культурному воспитанию детей и подростков обеих стран;
- знакомство подрастающего поколения с культурой, традициями России и Китая.

4. Организация Конкурса

- 4.1. Конкурс проводится с 21 ноября 2022г. по 18 января 2023г.
- 4.2. Жюри конкурса (Приложение 1) формируется Организаторами Конкурса. В России оно делится на Взрослое и Детское жюри. В первую категорию входят организаторы проекта, профессиональные художники-иллюстраторы, во вторую – члены Общественного совета детей и подростков по вопросам в сфере культуры Новосибирской области.
- 4.3. Этапы проведения конкурса:
I этап: **21 ноября 2022г. – 23 декабря 2022г.** – приём заявок и создание конкурсных работ.
II этап: **24 декабря 2022г. – 17 января 2023г.** – работа жюри на местах (в Китае и России). Члены жюри выбирают 50 лучших иллюстрационных работ в своей стране.
III этап: **18 января 2023г.** – подведение итогов конкурса, объявление победителей.
- 4.4. Работы, присланные позже 23 декабря 2022г., к участию в конкурсе не принимаются.
- 4.5. Представленные творческие работы не возвращаются и не рецензируются.

5. Условия участия в конкурсе

- 5.1. В Конкурсе могут участвовать дети и подростки двух стран: России и Китая.
- 5.2. Победители и призёры конкурса эссе «Вечные ценности – диалог культур: Россия – Китай», чьи работы были отобраны для сборника лучших работ (п. 8.1), не могут принять участие в конкурсе иллюстраций «Вечные ценности – диалог культур: Россия – Китай».
- 5.3. Для участников из России рабочим языком конкурса является русский язык, для участников из Китая – китайский. Конкурсные работы, содержащие текст (примечания) на других языках, не рассматриваются.
- 5.4. К участию в конкурсе приглашаются дети и подростки 7 – 17 лет. Итоги подводятся по двум возрастным категориям: 7 – 13 лет и 14 – 17 лет.
- 5.5. Принимаются индивидуальные работы.
- 5.6. Для участия в конкурсе необходимо заполнить заявку, включающую согласие на обработку персональных данных, через сайт проекта «Мой мир»: <http://projectmyworld.ru/>.
- 5.7. Заявки принимаются с 21 ноября по 23 декабря (включительно) 2022 года.

6. Требования к конкурсным работам

- 6.1. Конкурсная работа состоит из авторской иллюстрации (серии иллюстраций общего сюжета) к китайским изречениям, которые использовались при проведении Международного конкурса эссе «Вечные ценности – диалог культур: Россия – Китай» (Приложение 2). Работы

победителей Конкурса будут размещены на сайте проекта «Мой мир»: <http://projectmyworld.ru/>.

- 6.2. Творческая работа должна быть представлена в электронном виде: в графическом формате JPEG (jpg). Работа изготавливается на альбомном листе формата А4 любыми инструментами для рисования, затем сканируется или фотографируется в формате JPEG (jpg) в высоком качестве. Принимаются работы, полностью выполненные в графическом редакторе.
- 6.3. В названии файла с работой обязательно должны быть указаны сначала имя и фамилия автора рисунка, затем номер китайской поговорки из приложения, например, Иванов Иван – 2.
- 6.4. Не принимаются на Конкурс коллажи и отретушированные фотографии.
- 6.5. Если работа представляет собой серию иллюстраций общего сюжета, необходимо собрать рисунки в один файл JPEG (jpg) или многостраничный PDF-файл.
- 6.6. Максимальный размер файлов – 20 Мб.
- 6.7. На конкурс может быть представлено несколько художественных работ от одного участника. В таком случае участник создаёт на сайте отдельную заявку к каждой литературной работе.
- 6.8. Допускается обработка иллюстраций, направляемых на Конкурс, с помощью компьютерных программ (графических редакторов).
- 6.9. Работы, не отвечающие одному или нескольким пунктам настоящего Положения, не рассматриваются.

7. Критерии оценки работ

- 7.1. Соответствие иллюстративного материала выбранному литературному источнику.
- 7.2. Оригинальность стилистики и художественных приемов.
- 7.3. Авторское воплощение тематики Конкурса.
- 7.4. Качество и сложность технического исполнения.
- 7.5. Полнота и глубина раскрытия источника.
- 7.6. Владение средствами выразительности живописи или графики:
 - композиционное решение;
 - колористическое решение (для живописи);
 - графическая выразительность (для графики).
- 7.7. Зрелищность работы (дополнительный критерий, выставляется на этапе оценивания призеров Конкурса).
- 7.8. Не рассматриваются работы:
 - не соответствующие тематике конкурса;
 - содержащие плагиат;
 - призывающие к насилию, травле и пропагандирующие разжигание межнациональной розни.

8. Подведение итогов и награждение победителей

- 8.1. Члены жюри выбирают 50 призёров (25 в каждой возрастной категории).
- 8.2. Из числа призёров определяются 10 победителей (5 в каждой возрастной категории).
- 8.3. Победители будут награждены Дипломами. Руководители победителей получают Благодарственные письма.
- 8.4. Участники и призёры Конкурса, а также их руководители получают Благодарственные письма.

9. Публикация лучших работ

- 9.1. Иллюстрации победителей Конкурса вместе с эссе участников Международного конкурса эссе «Вечные ценности – диалог культур: Россия – Китай» войдут в интерактивную книгу на русском и китайском языках «Россия и Китай – диалог культур», которая будет презентована местным сообществам в России и в Китае и станет общедоступной.
- 9.2. Имена и фамилии авторов лучших художественных работ будут опубликованы на электронных ресурсах организаторов Конкурса.
- 9.3. Авторы, чьи работы войдут в книгу «Вечные ценности – диалог культур: Россия – Китай», получают электронный авторский экземпляр и диплом об участии.

10. Контактная информация

Адрес: 630005, г. Новосибирск, ул. Некрасова, д. 84.

Координаторы конкурса:

- Глушкова Юлия Антоновна, заведующая сектором социального партнёрства, proekt.nodb@gmail.com, тел.: +7 (383) 224-72-70 и +7-952-946-64-77.
- Макаревич Анастасия Николаевна, начальник отдела культурных программ и проектной деятельности, proekt.nodb@gmail.com, тел.: +7 (383) 224-72-70 и +7-952-910-82-45.

Приложение 1

к Положению

О проведении Международного конкурса иллюстраций
«Вечные ценности – диалог культур: Россия – Китай»

Члены Взрослого жюри Международного конкурса иллюстраций «Вечные ценности – диалог культур: Россия – Китай»:

- Колкер Мария Ильинична, председатель жюри, книжный иллюстратор и автор детских книг, автор иллюстраций к более 50 книгам для издательств России, Великобритании, США и Южной Кореи, лауреат Международного конкурса «Образ книги»;
- Хрипунов Игорь Геннадьевич, куратор по взаимодействию с китайской стороной, директор учебного центра Новосибирского государственного технического университета «Институт Конфуция»;
- Костина Ольга Петровна, директор ГБУК НСО «Областная детская библиотека»;
- Лазарева Любовь Павловна, художник-иллюстратор, руководитель мастерской анимации детско-юношеского центра «Старая мельница»;
- Галкина Ирина Ивановна, художник-иллюстратор, руководитель студии дизайна и иллюстрации «Ирга».

Члены Детского жюри Международного конкурса иллюстраций «Вечные ценности – диалог культур: Россия – Китай»:

- Титова Таисия, председатель Общественного совета детей и подростков по вопросам в сфере культуры Новосибирской области;
- Ходарина Софья, заместитель председателя Общественного совета детей и подростков по вопросам в сфере культуры Новосибирской области;
- Белецкая Анастасия, заместитель председателя Общественного совета детей и подростков по вопросам в сфере культуры Новосибирской области.

Китайские изречения

О труде

少壮不努力，老大徒伤悲。

1. Кто учится смолоду, не знает в старости голоду. Ленивая молодость, отвратительная старость.

О семье

家和万事兴

2. Гармония в семье помогает во всех начинаниях; если дома все хорошо, то и вне дома все хорошо

О дружбе

一个篱笆三个桩，一个好汉三个帮

3. Чтобы плетень был устойчивым, необходимо три столба, чтобы человеку выполнить трудную задачу, необходима помощь трёх человек.

Об успехе

失败是成功之母

4. Поражение – мать успеха.

О счастье

我的幸福我做主

5. Счастье зависит от самого себя, не от других. Ты сам себе хозяин.

Об учёбе

宝剑锋从磨砺出，梅花香自苦寒来

6. Драгоценный меч становится острым благодаря точению, а аромат цветов сливы возникает благодаря суровому холоду.

О родном крае

少年强则国强，少年智则国智

7. Сильная молодежь – сильное государство, умная молодежь – умное государство.

一方水土养一方人

8. Характер и мировосприятие человека зависят от места, где он родился и вырос.

О достатке (богатстве)

知足者贫贱亦乐, 不知足者富贵亦忧。

9. Кто-то радостен в шалаше, а кто-то грустен даже в палатах.

О добре

知足常乐

10. Будь удовлетворён настоящим; радуйся тому, что есть.